

03.3393

**Motion Fraktion  
der Schweizerischen Volkspartei.  
Eigeninitiative der Bevölkerung  
im ländlichen Raum**

*Eingereichter Text 20.06.03*

Der Bundesrat wird aufgefordert, das Raumplanungsrecht in dem Sinne zu ändern, dass der bestehende umbaute Raum in ganzjährig genutzten landwirtschaftlichen Wohngebäuden in wesentlich stärkerem Umfang als unter dem geltenden Recht für zeitgemässe landwirtschaftsfremde Wohnnutzungen verwendet werden kann.

*Begründung*

Das geltende Raumplanungsrecht lässt den Einsatz von heute ungenutztem Raum in bestehenden landwirtschaftlichen Wohngebäuden zu landwirtschaftsfremden Wohnnutzungen nur in sehr beschränktem Ausmass zu (vgl. dazu z. B. Art. 24d des Raumplanungsgesetzes). Den Erwartungen und Bedürfnissen der landwirtschaftlichen Bevölkerung nach einer vorsichtigen Öffnung der Ausbaumöglichkeiten ausserhalb der Bauzonen wird nicht Rechnung getragen. Dies wiegt umso schwerer, als damit einem Berufsstand, der sich in einem sehr harten Strukturwandel und Überlebenskampf befindet, eine wesentliche Möglichkeit zur Selbsthilfe auf dem eigenen Grund und Boden weitgehend genommen wird. Dazu kommt, dass die bestehende landwirtschaftliche Bausubstanz als Folge der sehr restriktiven Umnutzungsvorschriften aus wirtschaftlichen Gründen manchenorts nicht weiter unterhalten werden kann und ein kaum mehr aufzuhaltender Zerfall droht. Das kann weder aus einer gesamtwirtschaftlichen Sicht noch unter dem Aspekt des Landschaftsschutzes sinnvoll sein.

Die Motion bezieht sich ausdrücklich auf die Umnutzung von bereits bestehendem umbauten Raum. Ihre Umsetzung führt damit nicht zu einer unerwünschten zusätzlichen Zersiedelung des ländlichen Raums, sondern bloss zu einer besseren Nutzung von bereits bestehenden Wohngebäuden. Sie leistet damit einen Beitrag zur weiterhin erwünschten dezentralen Besiedelung des Landes und stärkt die Überlebensmöglichkeiten der Bevölkerung im ländlichen Raum.

*Erklärung des Bundesrates 03.09.03*

Der Bundesrat ist bereit, die Motion entgegenzunehmen.

03.3393

**Motion groupe  
de l'Union démocratique du centre.  
Utilisation de bâtiments agricoles.  
Laisser l'initiative à la population**

*Texte déposé 20.06.03*

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi sur l'aménagement du territoire (LAT) de sorte que les locaux transformés des bâtiments d'habitation agricoles qui sont utilisés toute l'année puissent servir beaucoup plus qu'à l'heure actuelle à des fins d'habitation sans rapport avec l'agriculture.

*Développement*

L'actuelle LAT ne permet que très peu aux paysans d'utiliser l'espace de leurs bâtiments d'habitation pour en faire des logements qu'ils loueraient à des personnes étrangères à l'agriculture (cf. l'art. 24d LAT). De plus, il n'a été tenu compte ni des attentes ni des besoins des agriculteurs après l'ouverture, fort prudente, des possibilités d'aménager des appartements en dehors des zones à bâtir. Toute une profession, qui lutte durement pour sa survie, se voit ainsi largement privée d'un moyen de subsistance qui lui permettrait de continuer à vivre sur place, sans rien devoir à personne. S'y ajoute le fait que, faute d'argent, beaucoup d'agriculteurs ne peuvent plus entretenir correctement leur ferme qui se dégrade inexorablement. Cela n'est souhaitable ni sur le plan économique ni sur celui de la protection du paysage.

Ma motion réclame uniquement la possibilité de transformer davantage les locaux d'habitation existants. Sa réalisation n'entraînerait donc aucune dissémination supplémentaire de l'habitat rural, dont personne ne veut; elle permettrait bien plus de mieux utiliser les bâtiments d'habitation actuels. Il en résulterait une décentralisation de l'habitat, aujourd'hui encore souhaitable et souhaitée, et de meilleures chances de survie pour les populations rurales.

*Déclaration du Conseil fédéral 03.09.03*

Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.